Załącznik nr 1

Część „A" wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia/Section A to completed by the applicant

ZGŁOSZENIE POBYTU STAŁEGO / PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION FORM

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY)/PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)

2. NAZWISKO/SURNAME

3. IMIĘ (IMIONA)/NAME (NAMES)

4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr)/DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)

– –

5. MIEJSCE URODZENIA/PLACE OF BIRTH

6. KRAJ URODZENIA/COUNTRY OF BIRTH

7. KRAJ POPRZEDNIEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA/COUNTRY OF THE PREVIOUS PLACE OF RESIDENCE

8. ADRES DOTYCHCZASOWEGO MIEJSCA POBYTU STAŁEGO/ADDRESS OF THE PREVIOUS PLACE OF PERMANENT RESIDENCE*

KOD POCZTOWY/POSTAL CODE

–

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA/CITY - CITY DISTRICT

GMINA/COMMUNE

WOJEWÓDZTWO/VOIVODESHIP

ULICA/STREET

NUMER DOMU/HOUSE NUMBER

NUMER LOKALU/FLAT NUMBER

9. ADRES NOWEGO MIEJSCA POBYTU STAŁEGO/ADDRESS OF THE NEW PLACE OF PERMANENT RESIDENCE

KOD POCZTOWY/POSTAL CODE

		–			

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA/CITY - CITY DISTRICT

GMINA/COMMUNE **WOJEWÓDZTWO/VOIVODESHIP**

ULICA/STREET

NUMER DOMU/HOUSE NUMBER **NUMER LOKALU/FLAT NUMBER**

10. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA/SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY****

Stwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem/
I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

....

(miejscowość, data)/(place, date)

(własnoręczny, czytelny podpis właściciela lokalu lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu)/ (handwritten legible signature of the owner of the flat or a person who holds a legal title to the flat)

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych/I hereby certify that the above information is true and correct

....

(miejscowość, data)/(place, date)

(własnoręczny, czytelny podpis osoby zgłaszającej)/ (handwritten legible signature of the applicant)

POUCZENIE/INSTRUCTION

Zgłoszenie należy wypełnić w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami./Complete the application form in Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.

* W przypadku braku dotychczasowego miejsca pobytu stałego pozostawia się puste pole./ If there is no previous place of permanent stay, leave the box blank.

** Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika./Complete if the registration requirement is performed by a proxy.

Część „B" wypełnia urzędnik/SECTION B to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie pobytu stałego/The permanent residence registration form is hereby accepted

....

(miejscowość, data)/(place, date)

(pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie pobytu stałego)/ (seal and signature of the official accepting the permanent residence registration form)